联合国 $S_{/PV.7757}$



安全理事会

第七十一年

临时逐字记录

第七七五七次会议

2016年8月22日星期一上午11时举行

纽约

主席: 易卜拉欣先生/阿德宁夫人..... (马来西亚) 成员: 安哥拉 吉莫里埃卡先生 中国 吴海涛先生 穆斯塔法先生 拉梅克先生 日本..... 冈村先生 新西兰 施瓦尔格夫人 俄罗斯联邦 丘尔金先生 塞内加尔 塞克先生 冈萨雷斯•德利纳雷斯•帕洛先生 维特仁科先生 大不列颠及北爱尔兰联合王国 里克罗夫特先生 美利坚合众国 西松女士 卡里翁夫人 委内瑞拉玻利瓦尔共和国 门德斯•格拉特罗尔先生

议程项目

中东局势

秘书长关于安全理事会第2139(2014)、第2165(2014)、第2191(2014)和第2258(2015)号决议执行情况的报告(S/2016/714)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(U-0506)(verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(http://documents.un.org)上重发。







上午11时开会。

通过议程

议程通过。

中东局势

秘书长关于安全理事会第2139 (2014) 号、第2165 (2014) 号、第2191 (2014) 号和第2258 (2015) 号决议执行情况的报告 (\$/2016/714)

主席(以英语发言):根据安理会暂行议事规则第37条,我邀请阿拉伯叙利亚共和国代表出席本次会议。

按照安理会暂行议事规则第39条,我邀请主管 人道主义事务副秘书长兼紧急救济协调员斯蒂芬• 奥布莱恩先生参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我谨提请安理会成员注意文件S/2016/714, 其中载有秘书长关于安全理事会第2139(2014)、第 2165(2014)、第2191(2014)和第2258(2015年)号决 议执行情况的报告。

我现在请奥布莱恩先生发言。

奥布莱恩先生(以英语发言):首先,我谨向 8月11日在空袭中被杀害的一名白盔部队成员哈立 德·奥马尔·哈拉的人生表示敬仰。我确信安理会 成员都将记得他。我们记得他在视频中的身影,我 们看到他在2014年拨开一幢倒塌的建筑物的废墟碎 片,伸手从一个墙洞里拉出一个10天大的婴儿。我 们怎能不记得?谁能够忘记这些惨痛的景象:在烟 雾和瓦砾堆中隐约可见的男女青年抱着被救出的儿 童。我们怎能忘记五岁的奥姆兰·达克尼希令人难 以忘怀的景象,在被从空袭的废墟中救出之后,沉 默的脸上布满血迹和灰尘。如果你忍心去看,关于 奥姆兰的情况,甚至还有一段视频。仅仅请你稍停 片刻,想象一下这是你的孩子,一个只知道可怕战 争的孩子。他的哥哥死了。据一名当地医生说,奥姆兰是一个"幸运者"。幸运一词适合于这样的背景。这就是今天上午在本会议厅中讨论的利害关系的现实——不是政治活动和故作姿态,或是权力游戏和护短。我们需要的是熄灭枪声。

阿勒颇每天遭到轰炸。就在今天上午,我们收到了关于数十次新攻击的报告。整个城市受到战斗影响,造成数以百计平民伤亡。东边的空袭和西边的火箭和迫击炮袭击正在摧毁平民建筑,迫使更多人为安全出逃,而他们的房屋被毁,其他人陷于战火之中,由于恐惧和不安全而动弹不得。当我们安全地坐在这个会议桌旁的时候,人道主义救援者正冒着生命危险寻找被埋在瓦砾之下的人。救援者总是面临巨大风险,但叙利亚的情况尤其如此,有报告说那里发生了所谓的"双击攻击",即直升机或喷气机轰炸一座楼房之后等待一段时间——足够救援和医务人员到达的时间——然后再次发动攻击。据估计,自2013年以来有130多位白盔志愿者丧失生命,多数人是被这些可恶的双击攻击杀害的。

多数救援者知道直升机仍在盘旋,但他们也知道有人陷在瓦砾之下,正在死去。他们还是冒着生命危险走进去。缺少医疗用品的医生必须决定治疗哪些病人,即便他们工作的医院受到攻击,他们全部挤在地下室里。救援者必须决定在空袭或迫击炮袭击摧毁了又一个家庭、学校或医院之后把不断减少的人员派往那个街区。

哈立德及其同事们挽救了数以千计生命。他们 的人道精神在一个几无人性的地方带来了希望。他 们是人道主义者的最优秀代表。我们刚在上周五纪 念了世界人道主义日,我们当时腾出时间向哈立德 和在叙利亚和世界各地的人道主义服务中牺牲的勇 敢男女们表示敬意。今天,让我们也一道在此向他 们和所有继续每天冒着生命危险帮助他人的勇士们 表示敬意。向他们致敬的最佳方式是使在安理会这 里进行的政治运作行之有效,共同商定停止枪炮袭 击、空袭和轰炸。安理会一旦有了集体意愿,现在

就可以立即做到这一点。我可以向成员们保证,人道主义工作人员随时准备投入工作。

我已多次向安理会通报阿勒颇局势。阿勒颇民众的苦难已经到了极点,达到了极其可怕的地步。我已在5月初的一次紧急会议上(见S/PV. 7687)作了通报,此外也于6月(见S/PV. 7725)、7月(见S/PV. 7744),最近又于上周向安理会通报了阿勒颇局势。我要强调指出,一个多月来,阿勒颇东部275000人几乎完全得不到必要物资,包括粮食、水、药品和电,他们时刻生活在被彻底围困的恐惧中;另外目前仍然极难为该市西部估计150万人提供人道主义援助。视军事局势发展而定,该市任何一侧或东西两侧都可能陷入围困。

本月早些时候我曾强调,联合国已经制定应急行动计划,随时准备在获准进入以及安全有保障的情况下派卡车向阿勒颇各地运送救生物品。我一再呼吁暂停战斗,使我们能够为需要援助者建立一条生命线。我敦促停火,至少暂时停火48小时。秘书长及其特使斯塔凡•德米斯图拉特以及其他人士,包括红十字国际委员会主席彼得•毛雷尔也重复了这一要求。这不是一种谈判策略——必须如此才能恢复数百名卡车司机的信心,使他们能够重返车队,装车上路,沿着布满弹坑的道路缓慢地行使,同时也时刻担心遭遇狙击手袭击或被简易爆炸装置炸死。

因此,我欢迎俄罗斯联邦8月18日宣布支持停火 48小时的呼吁。我们很清楚,如果少于48小时,我 们将无法对阿勒颇东部或西部当前的大规模需求作 出有意义的反应。这一声明固然有积极意义,但决 不能是一种单方面提议。我曾一再指出,任何停火 还必须包括来自冲突所有各方的明确的安全保证。 正如德国外长弗兰克-瓦尔特·施泰因迈尔几天前指 出的那样,"单方面停火是行不通的"。停火必须 由联合国主导,因为必须为所有需要援助者提供人 道主义援助,无论他们是谁,也无论他们在哪里。 因此,我本人和我的办公室正在与各方协调,以求 确保一旦将俄罗斯联邦声明转为全面停火,这将使 得能够把援助物品安全运达急需援助者手中,而且 我们也能够尽快开始行动。

我们正在继续为阿勒颇西部提供援助。上周末,我们完成了对于在从南面进入阿勒颇的主要通道关闭后,卡车可进入阿勒颇西部的另一条路线的评估。新的路线绕过该城东部,从北面进入西阿勒颇,这条路线已经宣布开通。借助这条路线,我们已通过定期计划为阿勒颇西部民众提供援助,同时在阿勒颇西部预先部署准备运往阿勒颇东部的援助物资。我们有物资储备,已经确定路线,一旦获得必要的安全保证,即可将50辆卡车的援助物资从阿勒颇西部运入阿勒颇东部。

我们还准备把援助物资跨界运送到阿勒颇东部。跨界作业计划基本上一切照旧,采用现有机制和7月7日前使用的相同路线,穿过卡斯特罗道。我们准备先在第一次停火期间将20车急需食物运入阿勒颇东部。并在此后停火期间酌情扩大规模,包括根据需求评估增加人道主义援助。根据这项计划,联合国监测团将监督把货物装上车并封好,如果有人做手脚,抵达后即可发现。所有卡车将涂有联合国标识。一旦放行,卡车将沿7月7日前使用的路线越过边境进入叙利亚。他们将沿卡斯特罗道行驶,进入阿勒颇市东部,直接开到我们伙伴的仓库。一旦到达仓库,将会核实沿途无人做手脚,然后起封卸车。

如前所述,我们已经准备就绪,一旦获准即可 在48至72小时内开始运送援助物资。计划已定,但 需要各方同意让我们开展工作,履行职责。

这是在与时间赛跑,随着战斗的持续,关于 医院被炸、学校被毁的日益令人震惊的报告不断传来。已经断电,供水稀少,行动受限。对民用基础设施的攻击持续不断,成千上万平民受到集体惩罚,包括阿勒颇和其他地区的许多医院和医疗机构受到攻击。留下来的工作人员很少,他们疲于应付,轮班工作。因为不安全和前线移动,许多卫生工作人员无法每天出行上班,进一步加剧了卫生工

16-26481 3/22

作人员短缺的状况。仅7月份,叙利亚各地就报告 医疗卫生设施遭受44次袭击,阿勒颇东部九所医院 就有五所遇袭。过去几周,包括在上周五世界人道 主义日,我们又收到医院遇袭的报告。例如,在被 围困的Daraya地区,据报因为炮击和针对该地区的 攻击,当地最后一所民用医院被击中。在阿勒颇西 部,A1-Hamdaniya地区一个由儿基会支助、为居住 在1 070公寓大楼内的境内流离失所者提供卫生保健 服务的流动诊所遭袭。

为了帮助了解总体情况,医生促进人权协会已记录下自第2139(2014)号决议通过以来265个医疗设施所受的373次袭击。其中36次是叙利亚政府及其盟军所为,14次是非国家武装团体所为,10次是黎凡特伊斯兰国和努斯拉阵线所为,1次由盟军造成,12次是不明势力所为。至少发生了72次桶式炸弹袭击。根据医生促进人权协会的记录,这些袭击造成750名医务人员死亡。更严重的是,这些数字甚至不包括6月、7月和8月的数字,这三个月似乎属于五年多前冲突开始以来死亡情况最严重的月份之列。例如,7月底,空袭反复击中哈基姆医院。据报道,因为袭击后氧气中断,保育箱内一名出生仅两天的婴儿死亡。据报第二天另有三个婴儿死于因轰炸坠尘造成的呼吸问题。这种情况令人憎恶,有悖良心。

现在让我谈谈在处于包围之中、难以进入和其他优先地区进行的跨线机构间作业。今年的情况有所好转,总共有1 275 750处于包围之中、难以进入和其他优先地区的民众得到援助。正如上月我向安理会报告的那样,我们至少已经到达每个被围困地点一次,使生活在这些地点的590 200 人中的401 650人得到援助,包括自4月10日以来对德尔祖尔市完成了近100次轮流空投。就叙利亚政府批准7月份机构间车队运送计划而言,目前已经取得显著进展,车队获准前往35个地点中的34个地点,其中包括所要求的所有被围困地区。此外,继我上次即7月25日向安理会作公开通报后,我们在7月最后几天向Ha.jeb和Banan,以及塔尔比萨、Ar-Rastan 和胡拉

地区派出了若干次机构间车队,使逾27万需要援助者得到援助。

尽管存在这种情况,正如我8月9日通知安理会的那样,我们似乎不幸又再次陷于逆境。事实上,7月19日,联合国向叙利亚当局递交了8月份的机构间车队计划,其中包括向所有被围困地点在内的32个地点的991 050人运送物资的24份申请,其中包括难以进入的地区的523 550人和被围困地区的467 500人。叙利亚当局原应在7月28日作出答复,但它的答复迟至8月3日才收到,并随后作了两次修改。在叙利亚的答复中,叙利亚当局确认,联合国及其合作伙伴能向最初申请的32个地点的991 050人中的23个地点的505 750人运送多部门援助。叙利亚当局还要求在8月份向该计划之外的41个地点运送物资。

总而言之,叙利亚不让联合国向50%以上申请的受益人提供援助,其中包括Darayya和大马士革郊区Kafr Batna以及阿勒颇东部地区。有四个镇——Madaya、Zabadani、Fo'ah和Kefraya——尽管根据8月份的计划得到核准,但自今年4月30以来,由于协定各方之间的紧张关系,加上Idlib的猛烈轰炸和对Fo'ah和Kefraya的炮击,它们至今没有得到联合国的援助。此外,其他各地冲突不断、局势不稳,以及装运和配发车队所需的便利函屡遭拖延,这些因素都限制了过去数周向其他地点运送物资。

因此,8月份没有开出任何机构间车队———个车队也没有。目前到9月只剩一周,我们已经提交了下个月份的机构间车队计划。这项计划在昨天提出,预备向34个受到围困的、难以进入的和优先考虑的跨线地点的119万人提供援助。依照商定的审查进程,预计将会在8月30日左右收到叙利亚当局的答复。

近数周和数月来,联合国为所有被围困地点急需医疗后撤的人发出了无数次呼吁,特别是为被围困的城镇Fo'ah、Kefraya、Madaya和Zabadani的人,那里有超过62 000人继续受到围困。我欣见上星期五和周末叙利亚阿拉伯红新月会从Fo'ah和

Madaya后撤了包括儿童在内39名需要紧急医疗援助的人的消息。在这些后撤之前,8月13日从Madaya后撤了一名10岁的女童和8月12日从Ghouta东部后撤了一名众人瞩目的连体双胞胎。如果没有叙利亚当局的核准,这些后撤是不可能成功的。

尽管我感谢所有参与这项行动的人,但为了后撤所有需要医疗援助的叙利亚人,还需要进行许多类似行动。我以前无数次地指出,医疗后撤无关政治和军事,这只是基本人道行为。在有需要时,必须立即提供。这也应包括向被围困地点的人运送人道主义和医疗援助,而尤其是这四个城镇,它们已有110多天没有得到任何联合国援助。

这是当代最大的危机,也是考虑到在也门、南苏丹、乍得湖流域、伊拉克和阿富汗发生的种种情况之后的说法,更遑论加上与人为冲突无关的自然灾害,例如在菲律宾、尼泊尔、斐济和厄瓜多尔发生的各种灾害。叙利亚人民遭受着不可言喻的暴力蹂躏。各种报道不胜枚举:桶式炸弹、"地狱火"炮、集束弹药、化学武器、白蚁弹、凝固汽油弹、自杀炸弹、迫击炮弹和火箭弹、狙击手、炸弹落在学校、医院和居民区、强奸、非法拘留、酷刑、招募儿童入伍、封锁整个城市、故意让人饿死。而所有这些都发生在有人有权力——只要一支能写字的笔——能使食物送到人口里的时候。这种行为和这种程度的痛苦得到容忍,并只受到有限的国际干预,这种情况令人不寒而栗。

当攻击医院成为新常态以及当野蛮封锁整个城 镇成为数十万人挥之不去的现实时,安理会不能再 视而不见。它需要行动起来,使所有决议得到充分 落实。只要有罪不究,这种前所未有的恶行和暴力 不会自行消除。

在阿勒颇,我们不幸看到在叙利亚五年流血和屠杀的冲突中过去从未有过的人道主义灾难。我再次发出最强力的呼吁,恳切要求各方核准48小时停止打斗和使之生效,使人道主义援助能安全和持续提供给阿勒颇所有地区。我敦促冲突各方为了叙利

亚人民,响应停止一切形式的暴力的呼吁。我敦促所有会员国、所有对各方有影响力的会员国、所有安理会成员、叙利亚国际支持小组(国际支持小组)所有成员而特别是国际支持小组两名共同主席——美国和俄罗斯联邦迅速对安全保证和阿勒颇及其他各处停火的运行模式达成协议。这样的协议不仅能减轻叙利亚人民的痛苦,也能促进建立一个更易恢复叙利亚人间谈判的环境。

在我结束今天发言之前,我还要说几句话。联合国驻叙利亚人道主义协调员Yacoub El Hillo今天离开大马士革,结束为期三年在联合国这项最困难和最危险的任命。他的不懈努力、他的勇敢以及他异于寻常的外交才干拯救了无数生命。他不仅是一名典范的人道主义者,也一直是我们在叙利亚进行人道主义工作的基石,使许多其他人能够再接再厉。我要利用这个机会以整个联合国和更广大的人道主义社会真诚感谢他的作为。我们为他服务的叙利亚人民感谢他,并且保留它的勇敢和专业的精神和实践。

最后,我不想假装一一作为联合国人道主义主管,我非常生气。无情的大屠杀早已使叙利亚从愤世嫉俗到罪孽深重。今天在阿勒颇以及过去五年在叙利亚发生的种种情况蹂躏着我们作为人类的每一根道德神经,并使每一个叙利亚人陷于这个没有止境的剧变。这是政治的失败,我们大家的失败,而安理会成员就是安全理事会的成员。因此,主席先生,就在此刻,我们应该排除歧见,同心协力,永远不让这个人道主义耻辱加诸在我们身上。

主席(以英语发言): 我感谢奥布莱恩先生的通报。

我现在请安全理事会成员发言。

施瓦尔格夫人(新西兰)(以英语发言):我感谢副秘书长奥布莱恩先生的通报。我要告诉他,我们怀念哈立德·奥马尔·哈拉先生,我们还怀念和赞赏所有人道主义搜救人员。他们在叙利亚以及叙利亚以外地区解救和帮助无辜平民时,都将自己

16-26481 5/22

生死置之度外。我们也要奥布莱恩先生代表我们向 Yacoub El Hillo先生表示感谢,感谢他在叙利亚作 出坚定、无私的奉献。

痛惜叙利亚恐怖的人道主义局势和阿勒颇迫在 眉睫的人道主义灾难,新西兰、埃及和西班牙作为 叙利亚人道主义草案执笔人,不得不在今天的公开 会议发言。我们认为,应该在此公开呼吁相关各方 采取措施,改善人道主义局势,包括首先允许将人 道主义援助立即、无阻碍和完全运入叙利亚所有地 区;第二,立即取消一切封锁;第三,大幅停止交 战,以便能够开始向阿勒颇安全和有效地持续运送 人道主义物资,不论这些运送需要跨越战线或跨越 边界;最后,务使所有举措都按照国际人道主义法 和人道主义原则进行。

我们赞扬俄罗斯支持48小时人道主义停火,并 期待他们与联合国和其他利益攸关方一道,响应奥 布莱恩副秘书长今天上的呼吁,按照国际人道主义 法确保充分实现停火。

所有形式和表现的恐怖主义都是犯罪,都是没有道理的。达伊沙和最近改名为"征服黎凡特阵线"的胜利阵线被安全理事会定性为恐怖组织。国际社会必须尽其所能防止任何物质和财政支助被送达这些团体,并劝阻参与停止敌对行动的任何一方同这些团体并肩作战。

我们强烈谴责对医护人员和设施的持续和反复 袭击。各方必须捍卫医疗中立原则。如果不实现政 治解决,人道主义局势将继续恶化。

我们重申,我们支持在联合国协助下的由叙利 亚人主导的政治进程,其中包括就政治过渡进程进 行正式谈判。

我们本来希望商定一项涵盖我刚才所述各点的 新闻声明草案,我们对于无法这样做感到失望和沮 丧。我们感到失望的是,我们无法商定一项应对叙 利亚各地可怕的人道主义局势和阿勒颇迫在眉睫的 人道主义灾难的对策。我们安理会必须做得更好。 这是我们理应为叙利亚无辜平民做的起码的事。 里克罗夫特先生(联合王国)(以英语发言): 我谨感谢斯蒂芬•奥布莱恩和所有人道主义工作者设法在阿勒颇和叙利亚其他地方尽最大努力完成其工作。

我们每月在会议厅中聚会,我们定期把叙利亚局势归结为简单的统计数字——例如40万人被打死,200多万人受伤,另外数百万人被迫出逃之类的统计数字。一个不经常在叙利亚听到的数字是零,但这是我今天要重点谈的数字。这恰恰就是本月到达被围困和难以进入地区的援助车队的数量。

我们再三坐在舒服的会议厅里,商定有必要向需要援助者提供人道主义援助,然而,没有一个食品箱抵达阿勒颇,没有任何医疗用品被送达,以补充照顾平民的临时医院。正如秘书长报告(S/2016/714)表明,其中的4家医院以及中央血库于7月23日和24日在东阿勒颇市遭到空袭。这些袭击没有任何理由。要么这些设施是直接的攻击目标,要么在发动空袭时蓄意无视地面的平民。这两种情况都是完全不可原谅的。

然而更有甚者。人权观察组织上周报告,叙利亚-俄罗斯联合空袭行动在平民地区扔燃烧弹,违反了国际法。光是这样做一次也是不可接受的,然而该报告说,两个多月来平均每周发生两次。这些武器不能在战争中使用,叙利亚的城市地区显然不是例外。我呼吁俄罗斯停止在空袭中使用这些武器,并利用其对该政权的影响力停止对平民的所有攻击。

不幸的是,叙利亚境内使用的罪恶武器的清单不止于此。在销毁叙利亚已宣布的化学武器库存的半年多之后,现在有报告表明,在伊德利卜和阿勒颇重新发动氯气袭击。还有什么要比以这种方式纪念乌塔毒气攻击三周年更加令人作呕?因此,让我们大家把话说明白:使用这种武器是可恶的,我们明确谴责使用这种武器的人。本周晚些时候我们将有机会听到更全面的描述,届时禁止化学武器组

织-联合国联合调查机制将提出报告。不管调查结果如何,安理会必须准备根据该报告作出有力的反应。

我刚才描述的所有恐怖现象都是今天叙利亚和阿勒颇生活中的现实。犯下这些恐怖行径的人有责任改变现实,然而他们不愿意这样做。让我阐述一下他们要做什么。第一,停止轰炸——停止对医疗设施和平民的不分青红皂白的袭击。第二,保障人道主义机构的安全和持续的准入。第三,恢复政治会谈。确实就这么简单。

联合国要求每周停火48小时,以便向阿勒颇提供援助,这是一个进步。我们完全支持这样做,因为这将确保亟需医疗后撤的人能够获得医疗。而且,既然俄罗斯表示支持这项倡议,我希望我们大家现在都能够同意这样做。我还希望我们大家能够同意新西兰、西班牙和埃及代表刚才提出的意见。我当然同意。

我在这次发言开始时提出了一些统计数字,但有时候统计数字无法表明冲突对人造成的真正影响。本周任何上过社交媒体和看过新闻的人都知道奥姆兰·达克尼希的名字和脸,他是一个死里逃生、目瞪口呆、血迹斑斑、惊恐万分的坐在救护车里的小男孩。正如斯蒂芬提醒我们,他的哥哥和数十万叙利亚同胞没有这么幸运。对世界各地千百万人而言,奥姆兰代表了叙利亚冲突对人的影响,但我们绝不能忘记,叙利亚境内有1 350万象他这样的人——亟需人道主义援助的男女和儿童。我们能够帮助提供这种援助。联合王国随时准备尽自己一份力,我恳请在座的每个人也这样做。

拉梅克先生(法国)(以法语发言): 我也 谨首先就秘书长最近的报告(S/2016/714)向斯蒂 芬•奥布莱恩表示感谢,并感谢他今天上午的通 报。

尽管情况糟糕,安全理事会召开公开会议是 为了给予叙利亚人道主义局势应有的关注。在阿勒 颇,25万人面临着秘书长所说的前所未有的人道主 义灾难。平民忍受无穷无尽的空中轰炸。此外,8月 10日在阿勒颇,以及此前9天在萨拉凯布,曾记录下 化学武器攻击。这种攻击违反了第2118(2013)号 决议,是又一起战争罪和对平民的攻击。

三年前,几乎在同一天,巴沙尔·阿萨德政权使用化学武器在乌塔屠杀了1 000名平民。我要借这个臭名昭著的周年重申,法国决心确保这一罪行不会被遗忘,不会逃脱惩罚。

阿勒颇加入了被该政权及其盟友利用同样手段 进行围困的城市的名单。今年2月,停止敌对行动 带来了新的希望。该政权寻求使这一希望破灭。它 从未真正停止作出使该市陷于空前规模的人道主义 混乱的努力。实际上,今天可以清楚看出,它同意 停止敌对行动只不过是企图掩盖一个纯军事性的战 略。阿勒颇决不能成为新的霍姆斯。安全理事会有 责任制止时下奉行的这种军事路线。

在叙利亚其他地区,局势已难以为继。由于空袭不断,叙利亚民众只能在狂轰滥炸下求生。在德拉、达赖亚及马达亚,人道主义援助准入继续受阻,危及数十万平民生命。诚如斯蒂芬·奥布莱恩刚才提醒我们的那样,联合国8月份人道主义计划严重失败。7月情况同样令人失望,被围困地区民众不到半数获得粮食援助,而车队运载的医疗用品则继续被叙利亚政权搬走。叙利亚平民一无所有,我们知道谁应该对此责任。

发生了什么情况? 2015年12月22日,安全理事会通过了第2258 (2015)号决议,要求,

"所有各方、特别是叙利亚当局立即履行相关国际法,包括国际人道主义法和国际人权法为其规定的义务"(第2258(2015)号决议,执行部分第1段)。

此后,在短暂停顿之后,暴行再度升级。5月4日, 在该政权及其盟友恢复敌对行动之后,法国与联合 王国代表团组织了一次关于阿勒颇的公开会议(见 S/PV.7687),要求遵守安理会有关人道主义局势的

16-26481 7/22

要求,特别是停止攻击平民和遵守安理会在第2254 (2015)号决议中同意的时间表。

但是,这些承诺均未兑现。正如奥布莱恩 先生刚才指出的那样,局势在朝着相反的方向发 展。轰炸不断,对各个被围困城市的人道主义援 助准入继续被拒绝,叙利亚政权在其盟国的支持 下展开军事行动,一笔勾销到8月1日建立过渡权 力机构的前景。在8月8日阿里亚办法会议上充分 描述了阿勒颇悲剧,CNN(有线电视网)记者克 拉丽莎•沃德报道的惨痛故事和阿勒颇医生的 陈述引人关注,揭露了蓄意攻击医疗设施的可 耻行为。正如奥布莱恩先生刚才谈到的那样, 几天后,白盔人员哈立德•哈拉斯去世。我也谨在 此向他和所有人道主义工作人员表示敬意。

必须完成在日内瓦进行的有关阿勒颇休战安排的谈判。有关人道主义工作的国际人道主义法和原则是不可谈判的。实行每周一次人道主义停火是严格的最低要求,而且早就应该实施。但首先必须尊重武装冲突局势中的最基本权利之一,即让在阿勒颇和整个叙利亚的所有需要援助的人获得人道主义援助。

同样,迫切需要在全国范围内持久地停止敌对行动,这至关重要。剥夺人民的权利和各种保护将埋下使他们激进化的种子。这种升级已经造成极大苦难,必须加以制止。只有停止敌对行动才能展开可信的政治谈判。我们提醒各方,这场冲突没有任何军事解决办法,只有政治解决才能带来稳定,持久地消除激进化根源。按照第2254(2015)号决议的要求,法国再次呼吁开展

"叙利亚人主导的包容各方的政治进程,满足叙利亚人民的正当愿望,以便全面执行第2118(2013)号决议核可的2012年6月30日《日内瓦公报》"(第2254(2015)号决议,序言部分第五段)。

法国再次坚持这一要求,敦促叙利亚政权支持者履 行在安理会集体作出的承诺。 **卡里翁夫人**(乌拉圭)(以西班牙语发言): 我感谢助理秘书长斯蒂芬·奥布莱恩的通报。

上周五、即8月19日,我们纪念了世界人道主义日。世界各地有成千上万人道主义工作人员每天冒着生命危险帮助最需要援助的人,我国代表团感谢其中每一个人道主义工作人员。今天,世界各地有1.3亿人需要这种援助,仅在叙利亚就有数百万。这些可怕的数据掩盖了无数的个人悲剧。但有时也有例外,叙利亚儿童艾伦•库尔迪就是一例。去年,他在与家人一起逃离叙利亚冲突灾难的时被冲上土耳其海岸,这一画面震惊世界。几天前,阿勒颇5岁小孩0mran Daqneesh坐在救护车上等待救护的照片再次震撼世人。这些照片让我们想知道,他的表情是否说明他已经麻木,对那种恐怖已习以为常,或他仍处在惊恐状态,其脸部表情显示,他感到纳闷,为什么他出生以来见到的只有战争和死亡。

这起最新事件也使我们反思医生和其他医务人员为了拯救像这个小男孩一样的人的生命而勇敢执行的重要任务。而此时此刻,从事这项崇高职业,或在叙利亚医院工作已成为袭击和空袭目标的同义词,根据国际法为他们提供的特别保护形同虚设。我们如何能够解释仅几天前有四名婴儿在袭击中丧生?这种种不公何时到头?

因此,乌拉圭最热烈地欢迎秘书长关于执行第 2286(2016)号决议的建议,并强烈谴责袭击叙利 亚境内医疗设施和医务人员的行径,不论谁应对此 负责。

上述两个事例仅仅是叙利亚人民过去五年来经 历的灾难缩影。其影响力之大,并具有直接的象征 性意义,应使我们各国反思我们肩上的沉重责任, 以找到解决办法立即结束战争,这无疑是二十一世 纪最严重的人道主义灾难。

今年7月,一名巴勒斯坦男孩被Nooreldin El Zenki武装反对派团体斩首,我们对此野蛮行径表示强烈谴责。第二天,同一团体发表公报,承认这一野蛮行径为该团体部分成员所为,一个内部纪律委

员会将调查事实真相。这就是我们所要求的追究责 任和正义吗?

乌拉圭认为,上周四,秘书长叙利亚问题特使 斯塔凡·德米斯图拉采取了正确做法,他暂停了叙 利亚国际支持小组人道主义援助准入问题工作组会 议,以此发出明确的不满信息,并敦促所有各方接 受每周48小时人道主义停火。人道主义事务协调厅 也重复了这一要求。遗憾的是,援助车队仍在等待 获准进入。用德米斯图拉先生的话来说,8月份" 全月没有一个人道主义援助车队抵达任何一个被围 困地区"。我们听到和看到的只有激战、进攻、反 攻、火箭、桶式炸彈、迫击炮、大炮、凝固汽油 弹、氯气、狙击手、空袭及自杀式袭击等等。国际 社会、特别是安理会显然失职,未能为人道主义机 构提供必要的支持,以落实拟议人道主义停火,尽 管今天在座大多数国家支持这项倡议。

我们重申,我们坚决支持休战要求,再次呼吁冲突直接参与方和对其有影响力的国家采取负责任的行动,以便立即允许人道主义援助准入,这对于身陷阿勒颇和其他交战地区成千上万被困民众的生存至关重要。这还需要达成新的谅解,重启和加强在叙利亚各地停止敌对行动,以大幅降低暴力程度,营造一个较有利于提供人道主义援助和恢复政治进程的气氛。

最后,乌拉圭谨再次重申恢复可导致实现政治过渡的各方间会谈的紧迫性。我们深信,这是按照第2254(2015)和第2268(2016)号决议的规定持久解决冲突的唯一途径。在这方面,我们再次表示,我们充分支持秘书长特使尽快召集双方开始新一轮会谈的努力。

时间所剩无几。我们不能让多年来遭受不堪承 受苦难的叙利亚人民认为,联合国和安全理事会已 彻底抛弃了他们。

冈萨雷斯・德利纳雷斯・帕洛先生(西班牙) (以西班牙语发言): 我要感谢斯蒂芬・奥布莱恩 先生向安全理事会通报情况,并表示赞同新西兰代 表以关于叙利亚人道主义局势的三名执笔者名义所作的发言。

我们完全同意,我们应最迫切地确保阿勒颇和 叙利亚其他地区的平民获得公正行为体在充分尊重 人道主义原则的情况下以及在联合国领导下提供的 所需保护和援助。当然,应该立即停止对医务人员 以及学校、境内流离失所者营地、医院等民用基础 设施的所有袭击。此外,正如第2286(2016)号决 议规定的那样,应当让有需要者立即无阻碍地用上 医疗和手术设备。我认为,秘书长正就保护人员和 医疗设施编拟的建议将有助于尽快制止这些袭击。

实地局势仍然极其严峻,正如秘书长关于冲突各方履行人道主义义务情况的最新月度报告(S/2016/714)所表明的那样,叙利亚人民遭受的苦难难以言状。秘书长在报告中强调,至关重要的是,要确保阿勒颇获得48小时的人道主义临时停火,并使该城市有安全而持久的人道主义援助准入。我们高兴地看到,在8月18日于日内瓦举行的人道主义工作队会议上,叙利亚国际支持小组的两位主席同意支持德米斯图拉特使关于48小时人道主义临时停火的倡议。

至关重要的是,这一停火必须在实地付诸实施,而且应该每周一次,从而使平民能得到人道主义工作者和医务人员的援助,如有必要,在得到适当的安全和中立保障情况下进行自愿疏散。修复人们急切需要的水和电力供应系统也很重要。因此,我们促请叙利亚国际支持小组主席和对冲突各方有任何影响的那些国家竭尽全力,不要错这个机会,以便确保各方尊重停火,从而根据国际法规定的义务,允许民众得到人道主义援助。

最后,我们希望冲突各方之间的谈判能很快恢复,以便按照第2254(2015)号决议所述规定结束冲突。但我们不应忘记,各方依照国际人道主义法所负有的义务不应受其他任何因素的影响。事实依然是,我们必须继续立即开展工作,以确保第2254(2015)号决议得到全面执行。就我们而言,我们

16-26481 9/22

将继续像我们迄今一直做的那样,以具体的建议来 支持叙利亚国际支持小组主席的工作。

维特仁科先生(乌克兰)(以英语发言):首 先,我要感谢奥布莱恩副秘书长按照惯例对叙利亚 局势所作的详细而令人动容的叙述。我向他保证, 乌克兰完全支持他紧急呼吁在该国实施48小时人道 主义临时停火。

在直奔主题之前,我要以最强烈的措辞谴责最 近在加济安泰普发生的恐怖主义袭击,并向土耳其 人民和政府表示乌克兰的诚挚慰问和声援。

秘书长关于今天议题的最新报告(S/2016/714)和以往一样,令人难以感到乐观。我们继续看到同样的一系列恐怖行径和违背承诺行为。在阿勒颇,在据称由叙利亚和俄罗斯军队联合实施的轰炸中,尽管炮弹和炸弹如雨点般落下,但一位名叫Omran Daqneesh的小男孩仍设法逃出了死神的魔爪。他的形象将代表着我们的集体失败,我们没有将和平带到叙利亚,也未能阻止阿勒颇发生悲剧,或者用奥布莱恩副秘书长的话来说,他的形象是我们所有人身上的人道主义耻辱的一个标志。

按照在实地工作的独立非政府组织提供的情况,光是8月的头两个星期,叛军和政府军之间不分青红皂白的交火导致233位平民丧生,其中包括142名儿童。叙利亚政府一直在持续轰炸其国民,这令人无法理解。阿萨德先生仍将叙利亚人民劫为人质,以实现他自己及其同盟改变实地平衡的计划。我们对于叙利亚政权以打击恐怖分子的名义杀害其国民的现象还会容忍多长时间呢?

叙利亚日益恶化的安全环境继续对人道主义局势产生负面影响。叙利亚战场各战线——阿勒颇、伊德利卜、霍姆斯和哈马等——的军事活动、空袭和轰炸没有减缓。所有这一切导致生活在被围困和难以到达地区的人数进一步增加。因此,我们欢迎进行各种努力,以缓解这种局势,尤其是使位于约旦和叙利亚边界的A1-Ramtha边界过境点恢复正常运作。

我们和联合王国代表团一样,日益对俄罗斯据 报大规模使用燃烧武器感到震惊。尤其反映问题的 是前面提到的人权观察于8月16日发表的报告。根据 该报告,过去9个星期,这种破坏性武器使用了至 少18次,包括最近在8月7日对阿勒颇反对派控制区 发动攻击期间。就叙利亚境内有人使用这种武器而 言,并不缺乏相关数据,而且我们一再呼吁秘书处 就此事采取后续行动,把得出的结论提交安全理事 会。

同样令人震惊的是,俄罗斯联邦正把携带武器 和炸弹的新式装备运往更靠近叙利亚的基地。这种 部署行动几乎不能被解读成将冲突各方带回谈判桌 所需的建立信任措施。

我们同样感到关切的是8月20日由俄罗斯黑海舰队军舰从地中海水域向阿勒颇附近目标实施的巡航导弹袭击。这些空袭的功效值得怀疑,因为目前尚不清楚是Jabat Fateh Al-Sham武装人员还是被视为温和反对者的人成了攻击目标。我们希望俄罗斯联邦向安全理事会提供所有这方面的必要信息。

最后,我们与联合国和我们的同事一道,呼吁冲突各方立即确保叙利亚被围困和难以到达地区的民众无条件、持续而且不受阻碍地获得人道主义援助。正如我已提到的那样,我们支持在联合国主导下为促成在阿勒颇省实施48小时暂停而作的努力。需要强调的是,这一停火不应成为叙利亚当局及其同盟重新集结军队的机会之窗,而应是将人道主义救援物资送到阿勒颇民众手里的一个至关重要的机会和机遇。德米斯图拉特使8月18日在日内瓦决定暂停叙利亚国际支持小组人道主义工作队的工作,是表明这方面关切的一个强烈信号。

吉莫里埃卡先生(安哥拉)(以英语发言): 我们感谢奥布莱恩先生的全面通报和他继续致力于 叙利亚的人道主义救援努力。

过去几周来,我们在许多场合重申我们共同决心处理叙利亚日益恶化的人道主义局势,尤其是阿勒颇的局势。

16-26481

遗憾的是,我们要求人道主义援助立即、通畅 无阻和完全进入包括阿勒颇在内的叙利亚所有地区的呼吁,继续被置若罔闻。由于对实地缺乏重大转变感到失望,米斯图拉特使甚至决定取消最近与叙利亚国际支持小组的会面。至关重要的是,叙利亚国际支持小组成员与安全理事会成员要继续作出全面努力,促使冲突各方接受恢复实质性暂停战斗的建议,这将确保人道主义物资通过跨线和跨界运输队,不断被运往最有需要的地区,尤其是阿勒颇地区。人道主义轨道与政治轨道存在内在联系,因此必须继续开展这些努力,因为暂停战斗不仅能够改善人道主义援助,还能为关于潜在的长期停止敌对行动的建设性对话,提供更多空间。

最后,我们支持奥布莱恩先生提出的允许建立更多人道主义走廊、向有需要的叙利亚人提供援助的倡议。我们真心希望冲突各方能够接受这些提议,并且通过保障自愿和自由的流动,允许平民、包括那些被围困和难以到达地区的平民逃离战斗。

我们还重申,我们支持叙利亚国际支持小组的人道主义工作队,并希望冲突各方给予合作,确保人道主义援助能够立即、通畅无阻和完全地送到叙利亚人民手中。考虑到伊拉克和黎凡特伊斯兰国(伊黎伊斯兰国)、胜利阵线和所有其他个别团体、与基地组织或伊黎伊斯兰国有关联的组织和实体,以及安全理事会指明的其他恐怖主义团体构成的日益严重的威胁,我们必须加倍努力,确保尤其是关于停止敌对行动的提议得以实现。

冈村先生(日本)(以英语发言):首先,我要感谢斯蒂芬·奥布莱恩先生的通报,感谢他致力于并参与拯救叙利亚人民的生命。去年12月,安理会齐聚本会议厅,一致通过了第2254(2015)号决议,并表示对政治进程方面的进展充满希望(见S/PV.7588)。之后在2月份,我们通过了第2268(2016)号决议,核准了停止敌对行动协议。六个月之后的今天,很难相信,仅仅在半年之前,我们还在讨论如何停止叙利亚全境的敌对行动。

今天,形势发生了可怕转变。上个月,我们的关注点集中在阿勒颇,尤其是集中在卡斯泰罗公路。我们远未能就全国范围停止敌对行动开展讨论,而是将注意力局限在一个非常具体的地区。看到叙利亚局势恶化如此严重,我感到十分痛心。五岁的奥姆兰•达克尼什那令人心碎的画面,提醒着我们当中的许多人,这场悲剧波及范围有多广。奥姆兰沾满尘土与鲜血的稚嫩脸庞令我震惊,但实地勇敢的医院人员和救援工作人员告诉我们,如今在叙利亚,还有许许多多像奥姆兰一样的儿童。

那么,我们能做些什么?人道主义工作正在进行当中,我们敦促有影响力的所有各方发挥自身作用。但是,看到这样的灾难依然未得到解决,我们都应该深感担忧。秘书长在其最新报告(S/2016/714)中敦促叙利亚国际支持小组共同主席国美国和俄罗斯联邦尽快为阿勒颇和其他地区达成停火协议。日本赞赏共同主席国为改善实地局势所作的努力,并与秘书长一道敦促尽快达成协议。

与此同时,我还要敦促所有各方加倍努力,防 止叙利亚的悲剧进一步恶化。联合国人道主义援助 必须坚定向前推进,《四城协议》必须得到落实。 现在是该区域有影响力国家发挥带头作用的时刻。

我还要占用一点时间,对联合国和非政府组织 在实地的同事深表感谢,即便战斗在不断加剧,他 们仍然冒着生命危险,为叙利亚人民提供帮助。我 还敦促叙利亚政府和所有有关各方谨慎行事,确保 人民的安全。

我了解,俄罗斯联邦已经表明,他们愿意支持 在阿勒颇暂停48小时军事行动。这将是改变阿勒颇 局势极其重要的一步。为了达到这一目标,为了使 联合国和非政府组织能安全出入该地区,反对派的 合作也至关重要。在这方面,我们应当向叙利亚政 府、反对派和有影响力的所有各方发出呼吁。国际 社会正在关注安全理事会和叙利亚国际支持小组能 否改善实地局势。我们的信誉面临考验。

16-26481 11/22

被围困地区和阿勒颇部分地区需要我们在一段时间内继续予以关注。然而,一旦实现暂停或停火,在追求实现政治解决的同时,我们还应当考虑如何能够支持早期恢复,如何增强叙利亚社会的复原力。最重要的是,我们应当提供谋生手段、恢复社会基础设施并加强社会凝聚力,从而给面临极其严峻挑战的叙利亚个人和社区带去希望。国际社会必须为叙利亚社会的应对能力和复原力作出投入,防止危机再度发生。

门德斯·格拉特罗尔先生(委内瑞拉玻利瓦尔 共和国)(以西班牙语发言):我们感谢主管人道 主义事务副秘书长斯蒂芬·奥布莱恩先生和他的团 队在人道主义事务协调厅所作的工作。

委内瑞拉玻利瓦尔共和国欢迎7月份在叙利亚取得的人道主义进展。有超过48万人接受了人道主义援助,占总数的40%。还必须强调的是,自今年年初以来,人道主义机构不止一次地为68%的被围困人口提供援助,惠及40多万人。尤其令人注目的是儿基会为帮助难以到达地区的21.4万叙利亚儿童所作的工作,以及世界卫生组织开展的免疫接种运动。

我们了解,局势并不乐观,因为在叙利亚各地,特别是在被同基地组织有关的武装团体围困的阿勒颇,冲突仍在继续。我们谴责那些造成丧失生命的犯罪行为。我们感到关切的是,实地的局势可能危及宣布停止敌对行动以来所取得的进展。在这方面,我们深信,必须不偏不倚地、认真地解决人道主义问题以避免将其政治化。我们重申,叙利亚政府有责任保护它的公民,正如它在受其控制,甚至其控制以外地区所做的那样。所以,安理会应该加紧努力,找到武装冲突的政治、和平解决办法。

我们希望,正如秘书长报告(S/2016/714)所指,俄罗斯和美国能够继续寻求谅解领域,在这个阿拉伯国家带来踏实而持久的和平。在委内瑞拉任主席国期间(见S/PV.7634),安理会通过了第2268(2016)号决议,为帮助处于最窘迫需要中的平民民众开辟了政治空间。我们呼吁叙利亚国际支持小

组的共同主席们坚持双边磋商,以期执行决议的各项规定。决议的案文指出,恐怖主义组织不应受到停止敌对行动的保护,而应根据国际法,用一切必要手段予以打击。

我们也欢迎人道主义事务协调厅(人道协调厅)关于停战48小时的建议,以及俄罗斯最近关于在阿勒颇和叙利亚其他地区建立人道主义走廊的通告。我们强调,必须根据第2268(2016)号决议,解除对受影响地区的围困。我们谴责围困,因为这违反国际人道主义法。在这方面,我们意识到,实地的条件有时使得人道主义组织难以开展它们的工作。它们在这种困难而且非常危险的条件下工作,我们表示敬意。我们重申,不能允许将他们作为军事目标,更不能成为武装冲突的行为方。它们的唯一任务就是根据国际人道主义法的规定,向有需要的人们提供人道主义援助。但是,必须根据国际法,将它们的工作同有关国家协调。

在激烈的武装对抗方面,我们谴责破坏基本的基础设施的行为——例如医院以及水、电设施。尽管通过了第2268(2016)号决议,针对医院和基本服务的攻击仍在继续,加剧了受武装冲突影响的人们已经遭受的、困难的人道主义局势。我们也肯定叙利亚政府和世界粮食计划署为补救这种局势开展的工作使410万人民受益,而且为帮助德尔祖尔的人民而完成了87次空投。

正如秘书长的报告中指出,腊卡也是人道主义需求上升的地区之一。我们再次谴责伊拉克和沙姆伊斯兰国(伊斯兰国)有系统地阻止平民获得人道主义援助、强制行刑、针对少数族裔人和妇女犯罪,以及在其控制地区招募儿童的行径。此类行为破坏国际人道主义法和国际人权法,构成战争罪,肇事者必须为此受到法律制裁。

伊斯兰国、胜利阵线以及它们的同伙已经成为 这一地区和平与安全的严重威胁。必须用一切可能 的手段来抵制它们的影响。我们重申,人道主义援 助行动同冲突的结束直接相连。所以,我们重申支

持斯塔凡·德米斯图拉特使的和平努力,其目的是 寻求叙利亚境内武装冲突的政治与和平解决。叙利 亚境内复杂的人道主义局势要求各方出于该国人民 的利益,不预设条件地坐下来谈判。

最后,我们呼吁各方以及对它们有影响力的行 为体尽快恢复政治谈判。正如安理会所有会员一再 申明的那样,解决问题是政治性的,因而必须加倍 努力,促成这个目标。如果不能解决冲突,就只能 出现更多的痛苦和叙利亚境内恐怖主义的进一步蔓 延。

西松女士(美利坚合众国)(以英语发言): 我感谢奥布莱恩副秘书的情况通报。我们从奥布莱恩副秘书和其他同事那里得知,上周,全世界被惊呆了: 五岁的奥姆兰·达纳什从他家在阿勒颇东部被毁的寓所废墟中被救出来后,坐在救护车后座上,惊恐而茫然地呆望着。最揪心的也许是奥姆兰的沉默。即使孩子的脸上满是灰尘、碎屑和血迹,他没有哭喊,呼救,甚至也没有呼叫父母。奥姆兰能做的只是在救护车车座上向前直视,擦拭手上的脏东西。

让我们停下来想一想,小奥姆兰经受了什么样的创伤,使得他在家庭坍塌面前不出一声。但是,让我们也想一想,奥姆兰以后的遭遇会怎么样,而且那些像他一样,有生以来的经历只有战争的一代叙利亚儿童又会怎样。虽然奥姆兰现在已经从阿勒颇东部少数仅存医院之一出院,但他仍然面临俄罗斯和叙利亚空袭的恐怖——空袭每天轰炸他的居住区。我们周末得知,奥姆兰的哥哥阿里由于在空袭中受伤而死去,这就是阿萨德政权为切断阿勒颇东部而施行恣意攻击的结果。

在叙利亚各地,阿萨德政权仰仗俄罗斯的援助将冲突升级。近几个月来相对平静的战线又再一次受到该政权的轰炸。例如在德拉省,空袭摧毁了Jasem镇的唯一一所医院,对Busra al-Sham镇的袭击造成数千人流离失所。在伊德利卜和阿勒颇,人权观察报告在6月5日至8月10日期间发生了至少18起

燃烧武器袭击,伊德利卜的一位居民对其描述为"整片的烈焰从天而降"。在被围困的德拉雅住区,该镇4 000名居民已经有74天未从联合国得到粮食和医药的运送。据报道,那里平民的烧伤同凝固汽油伤相一致。而且我们回顾,昨天是姑塔地区发生令人发指的化学武器袭击事件三周年。美国仍然决心就此事件追责。

阿萨德政权显示出,它为了军事利益毫不犹豫 地使用最凶残的手段。从通过围困以饥饿来压服, 直到从直升机投掷简陋的桶式炸弹。俄罗斯以它的 空袭和军事顾问支持的正是这样一个政权。战斗日 益恶化,人道主义后果也日益恶化。月复一月,阿 萨德政权未能提供不受阻碍的人道主义出入权。本 月,没有一个联合国车队出发,这主要是由于阿萨 德政权荒唐的官僚阻碍。该政权本月不允许对阿勒 颇东部人民的任何援助。这影响到275 000被围困的 叙利亚人。马达亚、扎巴达尼、A1-Fouah和科夫拉 亚已有四个月没有得到援助。自从援助抵达被困的 A1-Waer社区以来,已经过去了两个多月。

美国谴责在冲突中使用围困战术的所有各方,但我们必须明确,阿萨德政权和国际支持者对于生活在围困中的叙利亚人的78%——压倒性多数——负责。随着该政权轰炸东部地区和反对派部队在西部地区发起攻势,阿勒颇面临着双重围困的威胁。除非各方立即采取措施,为畅通无阻的人道主义援助准入和运送创造条件,否则,生活在阿勒颇两侧的约180万人就有可能受困,并被切断援助。

上周,俄罗斯宣布支持联合国提出每周在阿勒颇实行48小时停火的提议,这是联合国提供援助所需的最短时间。美国支持此类停火,因为停火能使阿勒颇居民暂时免于天天遭到轰炸,并且使援助得以运达。阿勒颇所有武装团体亟需尊重这些停火,并与联合国一道为该城两侧提供进出通道。我们务使俄罗斯采取真正的步骤,遵守其单方面宣言,支持援助物资能定期和持续运抵阿勒颇。这些停火并非解决人道主义援助运送问题的办法。这要求做出一项更加全面的安排,以便再次停止敌对行动,并

16-26481

确保畅通无阻地在全国各地提供人道主义援助。与此同时,阿勒颇人民眼下就需要联合国的帮助。

加重叙利亚人道主义苦难的另一个关键因素是阿萨德政权一再破坏医院和医疗设施。我们听说,过去5天,6个保健中心、医院及实验室遭到空袭。在德拉,该政权的空袭在7月下旬愈演愈烈之后,遭到袭击的第一批建筑之一就是拉德万野战医院。这家医院为40多万人提供服务,其中许多是为躲避叙利亚其他地区的暴力而逃离的人。空袭已两次摧毁这间医院,顽强的德拉人民投入其微乎其微的资源两度重建这家医院。当地领导人必须再次做出痛苦的抉择——要么想方设法再次重建医院,但所用的资源极有可能在今后的空袭中又被摧毁;要么放弃重建,使德拉人民得不到至关重要的医疗护理。

阿勒颇东部的医疗服务短缺,以致亟需医疗后送,但阿萨德政权却长期忽视这种后送。今年7月,阿勒颇东部9间医院中的5间医院遭到袭击,仅剩下35名医生坚持工作。这些英勇的医生根本没有工具、设备或药品来提供在交火中受伤的大量叙利亚人急需的护理。

8月8日,叙利亚美国医学协会的查希尔·萨赫卢勒博士向安全理事会成员介绍了一名10岁左右女童Shahad的情况,这名小女孩在阿萨德政权向她家投下一枚桶装炸弹后生命垂危。尽管Shahad的伤势严重,但医生当时认为,她接受适当治疗就能得救,包括通过计算机断层扫描诊断伤情,但是,阿勒颇东部的任何人都无法得到这种诊断。萨赫卢勒博士告诉我们,亟需将Shahad送离此地,但仅仅一天后,小女孩便离开人世。要不是阿萨德政权采用封锁战术,她就是无数本可得救的人之一。

当事方为匡正这一局面所需采取的步骤人人皆知。阿萨德政权必须认识到,这场冲突无法用军事手段解决。使阿萨德得以发动袭击并支持这种袭击的各方,包括俄罗斯,必须运用其影响力制止这些轰炸。在我们继续通过谈判促进再次停止敌对行动之际,阿萨德的封锁、桶装炸弹、袭击医疗设施、

阻挠援助和使用燃烧武器的行径,将使该目标越发 难以实现。谈判需要展现诚意,但阿萨德政权却反 其道而行,选择扩大实地的交火,加深叙利亚人民 的苦难。

最后,我要再提出一点想法。上周五,即8月19日,是世界人道主义日。这一天,我们纪念在帮助他人时牺牲自己生命的人,以及天天冒着生命危险缓解他人苦难的人。在叙利亚,数百名联合国工作人员、红新月会工作人员和自愿人员、非政府组织工作人员、医生、护士及白盔急救人员,如己故的哈立德·奥马尔·哈拉等人,无私和勇敢地殉职。斯蒂芬·奥布莱恩刚刚就提到哈立德·奥马尔·哈拉的罹难。上周五晚上,在大会堂纪念世界人道主义日的活动上,叙利亚一位勇敢的母亲哈拉·卡米勒在座无虚席的大会堂发了言。她有四个子女,举家逃离阿勒颇,"前线"栏目的《叙利亚儿童》记录片报导了她的遭遇。哈拉说:

"那里有些人说存在着两个世界,一个是 政治决策者的世界,一个是承受这些决策后果 的那些人的世界,我不同意这种说法。我们承 受这些后果的人必须对有权力的人的作为或不 作为发生一些影响。"

我们应该以哈拉和许多叙利亚人的呼声为指引,这些人每天挺身而出要求和平,并帮助受苦受难的人。为赞扬他们作出的牺牲,我们不能月复一月地继续接过令人惊恐的同样清单——姓名不同的同样清单,而与此同时,叙利亚正陷入无可挽回的境地。相反,必须结束封锁,停止桶装炸弹和对平民的袭击。只有到那时,像哈拉·卡米勒及其子女萨拉、法拉赫、海伦及穆罕默德一样的叙利亚人才能想到更有人性的不同未来。

丘尔金先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言): 我一开始发言就要提出奥布莱恩用来结束其发言的 观点。奥布莱恩先生说,人道主义悲剧是政治失败 的结果。我们完全赞同这一观点。他们在入侵伊拉 克时可曾想到导致伊拉克和黎凡特伊斯兰国(伊黎

伊斯兰国)得以组建的后果?他们造成叙利亚的暴力迅速升级,使该国武器泛滥,并毫不犹豫地向后来成为主要反政府力量的恐怖分子提供支持时,可曾想到带来的人道主义后果?

人道主义局势仍非常艰难。叙利亚政府正竭尽全力确保平民过上大体正常的生活。它因一场战争正处于非常艰难的军事条件下,而这场战争正在由无法或不愿与其撇清关系的恐怖主义团体和其他非法武装团体发起。它不畏单方面经济制裁,正在做出这一努力。

我们只能称颂叙利亚红新月会的工作为英勇壮举。联合国各专门机构开展了重要的工作,并且与新介入的国家开展双边合作。俄罗斯继续为叙利亚人民提供积极的人道主义支持。上星期,霍姆斯省Marmarita镇的贫困家庭收到2吨人道主义援助。同时,为阿勒颇一个儿童之家提供了6吨援助,并且向德尔祖尔遭到恐怖分子封锁的镇空投了17吨联合国援助物资。目前正在与联合国专门机构一道开展工作,设法确定人道主义停火包括在阿勒颇实行48小时停火的条件。然而,我们坚信,人道主义停火不应同以往一样被战斗人员用来补充其资源和进行重新集结。我们希望,反对派的支持者能使这些团体展现出通过谈判确定任何未来协议的条件并予以遵守的意愿。

我们继续致力于叙利亚人之间的和解。设在 Hmeymim的俄罗斯促进敌对双方和解中心的数据显示,加入和解进程的城镇现在增至444个。在过去24小时内,与拉塔基亚和霍姆斯两省5个镇的代表签署了一些协议。表示致力于停止敌对行动的武装团体仍有69个,数量没有变化。阿拉伯叙利亚共和国大多数省遵守该项协议。然而,协议的全面执行工作仍受到胜利阵线、伊黎伊斯兰国以及与这些恐怖主义团体同流合污者的阻挠。

对我们而言,显而易见的是,除非我们继续打击恐怖分子,否则就不可能从根本上改变叙利亚的 人道主义局势。我们必须使温和的反对派与伊黎伊 斯兰国和胜利阵线划清界线。早在2月,我们的美国同事曾许诺这么做,但尚未付诸行动。胜利阵线已更名为Jabhat Fateh Al-Sham,但没有任何实质变化。在这方面,我们感到非常关切的是,所谓的高级谈判委员会发表声明欢迎这一步骤,这表明他们与恐怖分子有关联。安全理事会多次作出决定。根据这些决定,那些站在恐怖分子一边的人或恐怖分子的支持者都被视为恐怖分子。这是一项基本原则。我们强调,集中力量反恐并不意味着我们应淡化提供人道主义援助或防止发生恐怖事件的重要性。

我要回顾指出,我们与叙利亚政府合作,为和平居民设立了六条人道主义通道。如果他们愿意,就可以离开阿勒颇东部。但是,为了确保持久解决阿勒颇的人道主义局势,至关重要的是不允许使用人道主义通道为恐怖分子输送战斗人员、弹药和武器。遗憾的是,我们过去遭遇过这种被滥用的情况,极端主义分子在停火期间重新补充和储藏库存。因此,我们也需要加强对跨越土耳其—叙利亚边境的货物流动的管控。

叙利亚平民面对的艰难局势是长期战争的结 果,只能通过政治手段结束。但以也门平民为例, 难道他们的境况就更好一些吗?显然,为某些惨剧 流泪,却又为另一些惨剧煽风点火,这是某些国家 蓄意使用的方法。那些对叙利亚人道主义局势高谈 阔论的人做了些什么来解决这个问题呢? 我们听 不到他们说, 为了在该国取得具体结果都做了些什 么。为了使反对派停止使用这种可怕的作战方法, 并停止使用令人发指的爆炸装置和自杀炸弹手而施 加的压力在那里?何曾要求过反对派达成停火,比 如说在大马士革?对于自由沙姆人伊斯兰运动的支 持者,又做了哪些工作使他们停止行动,执行伊斯 坦布尔四镇协议,并允许援助进入被围困地区?他 们有没有要求反对派不再阻止平民通过按照俄罗斯 的倡议设立的人道主义走廊离开阿勒颇东部? 伊 斯兰分子不允许平民离开并把人道主义走廊当成

16-26481 **15/22**

目标。某些人不对战斗人员施加实际压力,而是相反,用媒体来掩盖发生的恐怖主义和犯罪活动。

遗憾的是,安全理事会的一些成员有时候不恰当、不诚实地进行讨论,在安理会就俄罗斯空军的行动进行挑衅性的影射,但他们避而不谈他们自己的非法行动。众所周知,7月19日,美国为首的联军飞机轰炸了芒比吉地区的一个城镇,实施了90多次打击,造成数十人死亡和另外数百人受伤,包括妇女儿童。所谓的"叙利亚民主力量"等武装团体包围了该城镇,在居民区进行巷战,而叙利亚人没有得到援助。他们在7月19日唯一的逃离方法就是穿过向他们射来的火力线,大约有200人丧生。

然而,联军没有采取步骤避免平民丧生。7月28日,联军对A1-Ghandour的空袭造成28位平民死亡,包括7名儿童,并导致10多人受伤。自那以后,我们第二次讨论叙利亚的人道主义局势,但对这些事件和反对派的参与却不置一词。我们要呼吁我们的西方伙伴停止高谈阔论,多照照镜子,看看他们在干什么,看看他们豢养的人在干什么。如果他们这样做,那悲剧也许将会结束。

最后,有必要继续努力,鼓励各方在国际协定的基础上达成和平解决方案。我们呼吁对反对派有任何影响的各方说服他们采取谈判立场,使他们真正向政治解决迈进。做不到这一点,不有效打击恐怖主义,叙利亚人道主义局势不可能出现必要的根本改善。

塞克先生(塞内加尔)(以法语发言):首 先,请允许我祝贺斯蒂芬·奥布莱恩先生努力处理 叙利亚危机,并感谢他和所有人道主义工作者每天 在这方面作出牺牲。我还要感谢奥布莱恩先生清 楚介绍了秘书长关于叙利亚问题的第三十份报告 (S/2016/714),这份报告使我们能把目光投到人 道主义局势之外,考虑该国艰难的政治和安全局 势。

正如我国代表团在上一次通报会上指出的那样,停止敌对行动作为提供人道主义援助的基础和

找到政治解决方法的前提,似乎遭到了严重破坏。 在这方面,我们的首要关切仍然是叙利亚军队和反 对派武装团体之间有可能发生的冲突,尤其是在几 个省,比如代尔祖尔省、伊德利卜省、大马士革农 村省和阿勒颇省,那里的轰炸继续造成许多人受 害,包括妇女、儿童、老年人和脆弱者。此外,值 得注意的是,暴力行为除了造成数百人伤亡外,还 导致数万人流离失所,尤其是在伊德利卜,那里有 4.5万人因为空中轰炸而逃离。

由于唯一通往阿勒颇市东部的道路——Castello路于7月7日被关闭,空袭可能使阿勒颇25万到27.5万人处于被围困的状态,这一局势导致基本粮食供应的价格大幅上升。这也导致了对儿童的灾难性影响,他们日益遭受严重地遭受营养不良,罹患与之相关的疾病。

此外,在叙利亚北部的哈塞克,库尔德军队和政府的冲突升级,导致更多平民伤亡和许多人流离失所,同时也使冲突进一步复杂化,这场冲突因为已有众多派别参与,已经难以解决。Al-Wair被围困的郊区有10万居民,目前是政府军的目标,政府军已发布了最后通牒。从上个月以来,Al-Wair一直缺少人道主义援助,我们必须继续注视。

我还要指出对市场、学校和保健中心等公共基础设施的破坏;其中光是7月份,就有44处成为目标,这公然违反了国际人道主义法和第2286(2016)号决议。在这方面,我国代表团要借此机会再次提醒冲突各方,尤其是叙利亚政府,他们有义务尊重人权和国际人道主义法。

鉴于我在此所述,并认识到当前的努力,尤其是俄罗斯联邦进行的努力,我们重申,支持联合国人道主义机构实施每周48小时停火,以便照顾那些有需要者。此外,我们促请叙利亚国际支持小组,尤其是该小组共同主席——美国和俄罗斯联邦——继续对各派,特别是叙利亚政府施加影响,以便有效实施对人道主义努力至关重要的停火。

16-26481

尽管我们赞扬人道主义行为体,尤其是联合国 机构和叙利亚红新月会不断努力确保为成千上万叙 利亚人提供人道主义援助,但我们必须记住使他们 无法充分满足受影响民众需求的主要制约因素。此 外,令人遗憾的是,生活在被围困和难以到达地区 的民众人数急剧上升,从460万上升到547万,大增 90万人,这主要是因为暴力活动,也因为管理上的 官僚作风和交战方的阻挠。

尽管我们欢迎在向被围困和难以进入地区提供援助方面所取得的进展——尤其因为政府允许进入这些地区——但我们敦促政府努力确保在今年8月达到允许向120万人提供人道主义援助的目标。必须向联合国提供持续的准入,因为——我回顾——向需要援助的人民提供人道主义援助是国际人道主义法规定的义务。尽管我们欢迎叙利亚红新月会从被围困的马达亚和福阿镇把39人医疗后送,其中包括儿童和老人,但我们要指出,根据有关这些城镇的人道主义协议,在福阿、卡夫拉亚、马达亚和扎巴达尼4个被围困的城镇中仍有包括儿童在内的无数平民需要后送。我们继续谴责在运送给处于严重情况的民众、特别是孕妇的人道主义车队中拿走医疗用品的有系统做法。

除了这些问题之外,我们应当提到家庭失散、早婚和儿童兵等继续对叙利亚儿童造成影响的问题。在这个议题上,我国代表团欢迎儿童基金会及其伙伴作出的努力,在7月份设法向214 000名儿童提供多层面援助。我们也欢迎世界卫生组织和儿童基金会目前的疫苗接种运动,这场运动已经为107万儿童进行接种。迄今为止,大约86%的人口仍然需要接种。

联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处员工遭遇的悲惨损失和死亡,再次表明了义务和人道主义工作者为叙利亚人民作出的牺牲。7月16日,一名人道主义工作者Yaser Mahmoud Shuaeeb被打死。我们谨借此机会向这些勇敢的男女们表示敬意,并要求释放仍然被拘留的人。

最后,叙利亚境内的人道主义和安全局势是不可接受的,有3 000多万人受到影响。这应当唤醒我们的集体良知,导致我们一劳永逸地采取决定性行动,持久解决这场危机,首先使受影响民众能够安全和体面地返回家园。我也谨重申,我国代表团呼吁有影响力的方面,特别是叙利亚国际支助小组以及该小组的共同主席,更加注重人道主义局势,因为我们不得不大力强调,叙利亚前所未有的人道主义局势只是每况愈下的政治局势的症状。也必须根据第2254(2015)号决议为政治进程提供各种可能的机会。

吴海涛先生(中国): 我感谢奥布莱恩副秘书 长的通报。

近期,叙利亚部分地区冲突加剧,阿勒颇局势升级,造成大量平民伤亡,引发国际社会关注,中方对叙利亚平民伤亡和人道危机表示严重关切。我们欢迎俄罗斯支持联合国关于在阿勒颇每周实施48小时停火的倡议,赞赏俄、美作为叙利亚国际支持小组共同主席所做努力,希望有关各方做叙政府和反对派工作,敦促其切实执行临时停火措施,配合联合国救援机构迅速缓解阿勒颇人道局势。

中方一直积极支持缓解叙利亚人道局势,通过多个渠道向叙利亚及地区国家提供了包括粮食和物资 在内的多笔人道主义援助。

政治解决叙利亚问题是解决包括人道问题在内的叙利亚相关问题的根本之道。国际社会应坚持政治解决叙利亚问题的大方向并加紧推进政治解决进程。德米斯图拉特使正推动尽快召开下一轮日内瓦和谈。叙利亚各方应以叙国家和人民利益为重,参加日内瓦和谈,逐步找到各方均可接受的解决方案。国际社会包括地区国家应支持联合国发挥斡旋主渠道作用,支持德米斯图拉特使工作,将政治解决叙利亚问题的势头维持下去,并确保有关进程取得成果。

反恐是解决叙问题必须面对的挑战。叙境内和 地区恐怖主义造成平民伤亡、阻碍国际援助努力。

16-26481 17/22

国际社会应加强协调、坚持统一标准,合力打击叙 利亚境内所有被安理会列名的恐怖组织,为推进政治解决创造条件。

主席(以英语发言):我现在作为马来西亚代表以本国身份发言。

我同前面的发言者一道感谢奥布莱恩副秘书长的通报。

我们听到人道主义事务协调厅发出迫切恳求, 要求我们应对叙利亚境内被围困和难以进入地区、 特别是在阿勒颇严峻条件下的平民的紧急人道主义 需求,已经习以为常。星期五我们纪念了世界人道 主义日,指定这个日子是为了每年提醒我们为减轻 无辜者的痛苦作出努力。这一天应当坚定我们的决 心,我们在这一天里褒扬提供这种必要援助的人道 主义行为者的勇气。确实可怕的是, 在这天之前发 生的事清楚地提醒我们,世界已陷入进一步混乱。 年幼的奥姆兰•达克尼希——5岁的叙利亚男孩—— 尽管满脸是血, 面无表情地坐着的录像画面, 已成 为这场冲突给平民、特别是儿童造成的痛苦和悲惨 后果的象征。这是一个令人震惊和发麻的经历。具 有讽刺意味的是,世界人道主义日到来时发生了一 个丑陋的波折,并且有力地提醒我们,必须在叙利 亚作出更多努力。

自从将近两月前联合国最初提出请求以来,安理会尚未就阿勒颇每周48小时人道主义停火进行表态。安理会继续保持缄默,与其关于政治解决的要求背道而驰,同时阿勒颇和其他地区的暴力继续升级。立即作出支持每周人道主义停火的反应并充分赞同实行停火将是理想的做法。7周之后,俄罗斯联邦表示支持人道主义停火。我们必须紧急抓住机会,抛开分歧,宣布一致确认或认可从本周开始实行人道主义停火。

然而,这项协议只是第一步,我们继续希望交战各方遵守并执行两天停战。同样重要的是,应当强调,人道主义停火不能是一次性的,必须长期持续。

我国代表团谨借此机会提醒停止敌对行动协议各方注意各自依照2月份签署的协定所承担的责任。我们希望所进行的谈判最终会取得成功,阿勒颇和叙利亚其他城市的流血能够终止。虽然阿勒颇的反叛战火把我们关注的焦点从叙利亚的其他城市移开,但我必须表示赞成奥布莱恩副秘书长就运送人道主义援助物资进入其他被围困和难以进入地区方面所面临挑战表达的看法。我们敦促各方确保那些城镇的人道主义援助准入。此类准入不应像最近几周常常看见的那样,被蓄意阻碍。

本周对叙利亚至关重要。除了在阿勒颇实行的极为重要的人道主义停火——希望能以此为增加对平民提供的人道主义援助铺路——之外,德米斯图拉先生也计划恢复在日内瓦的叙利亚内部和谈。我们一再强调政治解决是唯一出路,重申我们支持由联合国协调的和谈,争取找到解决叙利亚冲突的政治办法。我们希望进一步推动在不设先决条件的前提下恢复政治对话。我们希望能立即达成各方、特别是政府和反对派力量之间更持久的休战或停止敌对行动。正如诸多利益攸关方所述,减少暴力实质上即可缓解叙利亚平民百姓面对的严峻人道主义危机。不幸的是,我们迄今未能实现这一目标,因此导致无尽的人类痛苦。我们必须制止这种局面。

我现在恢复安理会主席职责。

我请阿拉伯叙利亚共和国代表发言。

贾法里先生(阿拉伯叙利亚共和国)(以阿拉伯语发言):在开始发言前,我谨告诉安全理事会成员,我们不同意有些成员国认为是我们轰炸了哈立德Katarji街区。俄罗斯政府也反对这一指控。因此,肇事者必然另有他人。我谨指出,这起悲剧与有些同事提到的叙利亚小男孩奥姆兰(Omran)事件有直接联系,该男孩来自金星或水星。该叙利亚男孩同所有叙利亚儿童一样充满梦想,同其他许多儿童一样受到叙利亚冲突和反对叙利亚的阴谋的直接或间接危害。

在谈实质性问题之前,我也谨回顾某些事件, 以唤醒安理会一些成员的记忆,便于他们分清真 假。

2014年4月30日,所谓国际联盟的空军摧毁了腊卡省的一个聋哑中心,造成数十名儿童死亡。2016年7月7日,同一个所谓国际联盟发动所谓的解放Manbij行动,对城内居民实行猛烈空中轰炸,导致数百名男女和儿童死亡或受伤,死伤者均为平民。2016年7月12日,所谓国际联盟战斗机轰炸了德尔祖尔省As-Susa镇,造成逾80人死亡,其中包括妇女和儿童。2016年7月26日,所谓国际联盟内的伙伴法国空军轰炸了哈立德地区的一个村庄,即大Tokhar村,造成180多名平民死亡,其中许多是妇女和儿童。这个自封的国际联盟在从事空中行动之前并没有请求叙利亚政府批准,叙利亚政府也没有邀请他们进入我国,事实恰恰相反。这公然违反本国际组织的基本原则。后面我将回头谈这一问题。

在哈立德倒下的受害人是叙利亚平民。在大马士革倒下的受害者也是叙利亚平民。在伊德里布、德拉、腊卡、德尔祖尔和其他城镇倒下的受害者还是叙利亚平民。世界上没有人比我们——叙利亚人民和政府——更关心这些叙利亚人的生命和痛苦。为这场强加给我国的恐怖主义战争付出沉重代价的是我们。应该由我们来问,为什么攻击这些平民?谁在杀害他们?叙利亚究竟为何出现人道主义危机?在回答这个问题前,我谨为安理会成员宣读《联合国宪章》第二条第四项:

"各会员国在其国际关系上不得使用威胁 或武力,或以与联合国宗旨不符之任何其他方 法,侵害任何会员国或国家之领土完整或政治 独立。"

五年半前,叙利亚是世界上最安全、最稳定的国家之一,基本需求如粮食、医药、卫生保健和教育自给自足。那时的叙利亚是难民的最重要收容国之一,我们不造难民营或用帐篷收容难民,不利用他们的苦难。我们不在所谓国际认捐会议上利用他

们的眼泪和痛苦。我们在自己的家中接纳难民,把他们送入我们的学校,在我们的医疗中心为他们提供治疗,直到他们中有些人回国,有些人留在叙利亚。他们是伊拉克难民,是我们来自伊拉克的兄弟姐妹,正如成员们所知,他们因为英美入侵而离开自己的国家,到叙利亚寻求庇护。

当阿拉伯、区域和国际社会国家作为所谓"叙利亚人民之友"于2012年2月24日在突尼斯举行会议时,这种情况发生急剧变化。这种与叙利亚人民的"友谊"导致出现了从一斩首、食用人体到屠杀考古学家的各种新的杀人方式,以及各种形式的破坏、流离失所、劫掠工厂、农作物、粮仓、石油和天然气设施、纪念碑和其他基础设施的行为以及对叙利亚人民的围困。我们要借此机会感谢那些给我们带来这种致命友谊的人,叙利亚人民永远不会忘记这种友谊。

在此之后,在没有获得联合国和叙利亚政府 批准的情况下,以反恐为借口成立了所谓的国际联 盟。它开始以叙利亚境内的无辜平民和基础设施为 攻击目标,其中包括道路、桥梁、炼油厂、学校和 医院。国际联盟光是对石油和天然气设施的攻击所 造成破坏的代价,至少达到20亿美元。实际上,美 国和平鸽在一次空袭中于阿勒颇对唯一电厂的袭击 造成叙利亚人民13亿欧元损失,彻底摧毁了电厂。

事实上,那些自从对叙利亚发动的战争一开始就谎称是叙利亚人民朋友的政府要对叙利亚平民的苦难负有最大责任。其中一些国家的政府向来自世界各地的成千上万受雇佣的恐怖分子打开边界。另一些政府通过出钱,或是通过许诺恐怖主义雇佣兵将因参加圣战而进入天国和获得天堂里的少女来招募这些恐怖分子,而这些人以最可耻的方式,在史上第一次打着"淫乱圣战者"的旗号虐待妇女。其他国家把数千吨各种武器走私给恐怖分子,为他们建立培训中心,为他们招募儿童,并教他们如何开展最可怕的恐怖行动。另一些国家向他们敞开自己的金库,拿出其石油和天然气资源,提供数十亿美元资助针对叙利亚的恐怖战争。还有一些国家指示

16-26481 19/22

制造纷争的学者发出瓦哈比法令,使污蔑他人为异教徒、杀害平民、掠夺其财产、玷污其妇女和亵渎其圣地的行为变得合法化。还有一些国家动用其媒体和政治论坛把这些团体合法化,有时候把他们称作"温和反对派",在别的时候称作"温和武装反对派";现在他们象奥布莱恩先生在通报中所做的那样,把他们称为"非国家武装团体"。最近,他们被称为"经过审查的叙利亚反对派"。或许这一名称很快将改为"武装天使团体"。

这些国家的所作所为不止于支持针对叙利亚 的恐怖主义行动,他们还通过单方面的强制性措施 实行卑鄙的经济恐怖主义,加深了叙利亚人民的痛 苦,迫使他们为了更好的生活而逃离家园。

请允许我简单提及"温和反对派",以便告 诉安理会这种"温和"反对派的一些成员——在 某些众所周知国家的情报机构实验室里改变基因 的成员。我要提到Abou Amar Al-Shisheni、Abou Al-Megdadogtad Al-Turki, Abou Moussab A1-Saudi, Abou Al-Libi, Abou Souhaib John Al-Britani, Abou Mohammed Al-Tunsi, Abou Hourrairah Al-Ameriki, Abou Mouath A1-Turkistani, Abou Hassah Al-Misri, Abou Abdelrahman Al-Canadi, Abou Abdallah A1-Urduni, Abou Talha Al-Kuwaiti, Abou Murrah Al-Fransi、Abou Aoud Al-Belgiki和Abou Walid Al-Walid Al-Australi等人。我还要提到胜利阵线的宗 教穆夫提阿卜杜拉哈•莫哈西尼,他是沙特人。这 些就是叙利亚境内"温和武装反对派"的面目。

在所谓叙利亚危机开始之后,直到土耳其、 卡塔尔和沙特阿拉伯政府促使武装团体攻击阿勒颇 市、对人民和财产造成严重破坏并把民众作为人肉 盾牌为止,在超过一年半的时间内阿勒颇市是安全 和稳定的。该市已被彻底破坏。他们摧毁了文化、 宗教和历史财产。他们烧毁了梅迪纳露天市场—— 这是位于该市的世界上最古老的集市。他们袭击倭 马亚清真寺,它是伊斯兰世界历史最悠久的清真寺 之一。他们摧毁了卡尔顿酒店,并且还试图破坏该 市的城堡。这些都是与叙利亚政府——是政权,而不是政府和国家——对抗的温和反对派的"成就"。在可怕的摧毁行动中漏网的东西则遭到劫掠,被拆下来运往土耳其——这是历史上前所未有的公然盗窃的实例。我们向安理会提供了无数文件,以证明土耳其情报部门支持的匪徒的这种可鄙行为。

已被摧毁的阿勒颇曾经是400万平民的家园,有些人今天为此掉下了鳄鱼眼泪。今天,那里只有武装恐怖团体活动的街区。该市仅剩下25万人。在恐怖武装开始攻击居民之后,175万人逃离阿勒颇,在不同城市叙利亚政府机构控制地区寻求庇护,他们在那里受到保护和援助。平民没有逃到恐怖分子控制地区,而是逃到国家控制地区,正是国家而不是人道主义协调厅,向叙利亚人民提供了全部人道主义援助中的75%。

叙利亚政府今天在其朋友和盟友的支持下在阿勒颇作出的努力,是其保护平民免遭武装恐怖团体的行动伤害的宪法责任,这些团体从第一天起就违反了停止敌对行动协议。与最初没有参与停止敌对行动的胜利阵线结盟的团体,每天向阿勒颇发射数以百计火箭和迫击炮弹,有些重量超过一吨,造成数以百计男女和儿童死亡和对基础设施与公共和私人财产的破坏。

在此背景下,总统在采取任何军事行动之前,于2016年7月28日发布第15号令,决定对当时因任何理由持有或拥有武器、属于逃犯或躲藏起来的所有人实行大赦。7月26日,陆军和武装部队总指挥部多次向东部哈拉居民区的平民和武装人员发送信息,呼吁他们加入民族和解进程,驱逐外国雇佣军。它建立了安全的人道主义走廊,并为他们、尤其是想要安全疏散的人员提供临时住房,以保护他们的生命,满足他们的需求。政府还呼吁武装人员放下武器,解决他们的问题。实际上,这已使数百个家庭能够离开东部哈拉居民区,叙利亚政府为他们提供了临时住房和基本必需品。遗憾的是,另有一些家庭未能离开,因为武装恐怖团伙阻拦他们。这些团伙蓄意利用这些家庭作为人盾,并在前往安全走廊

的通道上设置了诱杀装置。他们还与其他恐怖团体曾经做过的一样,在腊卡、Bambii、Al-Bab和德尔祖尔等城市利用狙击手射杀这些平民。

我国政府对秘书处的报告继续蓄意歪曲事实并利用不可靠消息来源的做法提出质疑。联合国的报告理应利用中立和可靠的消息来源,而不是人们所知的"公开"来源或外国情报机关操作和供资的反对派中心,这些情报机构对叙利亚政府持敌对立场,在国际上歪曲叙利亚政府的形象,在没有任何确凿证据的情况下,对叙利亚政府提出不实指控。这些报告,不论有意或无意,也掩盖了武装恐怖团体采取的行动,有时候继续称他们为——正如我已指出——"武装反对派",有时候则称其为"非国家武装团体"等等。

令人遗憾的是,秘书处在联合国内部创造了一个史无前例的先例,为"Nour al-Din al-Zenki"犯下的令人震惊的恐怖罪行开脱,该组织曾将阿勒颇一名巴勒斯坦儿童斩首。这份报告试图给该组织披上合法的外衣,声称它已发布公报谴责此行为,并已经拘押对这一行为负责的人员,并将他们交给一个调查委员会。这份报告似乎说,这种恐怖团体招募和杀戮儿童的此类做法是可以允许的,其领导人受国际法的约束,这种团体已经成为国际刑事法院的缔约方。

请允许我援引澳大利亚作家蒂姆·安德森在题为"对叙利亚的肮脏战争"一书中的一段话。这本书是在澳大利亚出版的,不是在大马士革。

(以英语发言)

"虽然每一场战争都大量使用谎言和欺骗,但是,对叙利亚的肮脏战争中散布不实之词的程度是人们记忆中未曾有过的。澳籍英国裔记者菲利普·奈特利指出,战争宣传通常涉及以'令人沮丧的可预测模式'来妖魔化敌方领导人,然后再用真真假假的暴行故事来妖魔化敌方人员。

"在叙利亚,大国试图隐藏自己的黑手,他们使用代理军队,同时妖魔化叙利亚政府和军队,指责他们不断犯下暴行,然后假装把叙利亚人民从他们自己的政府手中解救出来。反对针对叙利亚的战争的西方人比反对入侵伊拉克的西方人要少得多,因为他们被骗了,不了解其真正的本质。"

(以阿拉伯语发言)

我国政府重申其坚定立场,解决叙利亚危机的 唯一办法是在叙利亚人领导下,没有任何外来干涉 或先决条件,叙利亚人之间进行对话,实现政治解 决。我国重申,政治途径与反恐途径并行不悖,反 恐斗争将继续下去,直到消灭叙利亚境内开展活动 和己部署的所有武装恐怖团体为止。

最后,我只想指出,法国著名记者Richard Labévière最近撰写了一篇政论文章,批评《世界报》捏造了有关叙利亚事件的报道。他指出,《世界报》记者关于叙利亚的新闻是取自《爱丽丝梦游仙境》这本书。他向这家报纸编辑委员会发表看法时,将这些记者们当作自己的同事——像羽贝尔•波夫-梅西、安德烈•方丹和安德烈•洛朗一样,是《世界报》由来已久的传统的组成部分。他写道,他们需要觉醒过来,他们的报纸出了偏差。

法国记者Georges Malbrunot和Christian Chesnot撰写了一本重要的书籍,书名为"大马士革之路",我以前发言时曾提到这本书。这两名著名的法国作家揭露了一个事实,法国前总理、现任外交部长洛朗·法比尤斯应对2013年8月叙利亚境内使用化学武器的行为负责,当时Sellström正在前往阿勒颇途中,去调查在汗阿萨尔地区使用化学武器的事件。在大马士革地区使用化学武器,是为了阻止Sellström先生前往阿勒颇进行调查,因为这位前总理当时知道在哈拉的汗阿萨尔地区使用化学武器的是何人。他要不惜一切代价阻止Sellström先生到达汗阿萨尔。因此,他们在大马士革使用了化学武器,法国情报部门和法国前总理染指了此事。我可

16-26481 21/22

以向安全理事会揭露不计其数的丑闻。不过,我不 想占用安理会太多时间,我的发言到此结束。

主席(以英语发言):法国代表要求作进一步发言。

拉梅克先生(法国)(以法语发言):我不会再次谈及叙利亚常驻代表荒诞无稽的侮辱性言辞。我只是要说——这并不令我惊异,因为我并不期待出现奇迹——我原本希望听到叙利亚常驻代表会谈谈今天的议题,也就是叙利亚的人道主义局势、同意48小时人道主义停火以及需要再次停止敌对。我原本希望他会谈谈真正的问题——今天影响叙利亚的问题以及使我们聚集在一起的问题——而不是听他胡言乱语。我认为我们不需要浪费时间听他胡扯。

主席(以英语发言):阿拉伯叙利亚共和国代表要求再次发言。我现在请他发言。

贾法里先生(阿拉伯叙利亚共和国)(以阿拉伯语发言):我本不计划再次发言。但我的同事法国代表刚才的发言使我再次要求发言。

他所谓的"胡言乱语"正是历届法国政府对 我国所推行的政策的写照,包括萨科齐任期即将结 束前的政府以及弗朗索瓦·奥朗德政府所推行的政 策。成员们会注意到,我在发言中没有用"法国政 权"这个说法,因为我作为一名很内行的外交官, 知道这个用语并不适合在这个会议厅使用。因此, 我使用的是"法国政府"和"法国外长"这样的措 辞,而没有使用"法国政权"和"法国政权的外 长"这样的措辞。 几十年来,法国一直与我国敌对。我们绝不会忘记殖民时代,当时,法国根据邪恶的《赛克斯-皮科协定》占领了我国。不过,如果法国代表声称我没有谈到人道主义局势,这正意味着他根本没有听我的发言。今天在这个国际组织听我发言的外交官都会知道我谈论了我国的人道主义局势以及解决这场政治和人道主义危机所遭到的阻碍。因此,我对安全理事会一个常任理事国的代表的言论与眼下讨论的议题毫无关联深感遗憾,他似乎是政治上的白痴。

在我国境内玩弄的把戏和实施的恐怖活动已经结束。面具已经摘下。今天,法国、美国以及联合王国的公众舆论都知道本国政府针对我国的政策是错误的。我刚提到一位澳大利亚作家的作品。澳大利亚离我国14 000公里,但他了解在叙利亚所发生事情的真相,这就是他写一本书说明真相的原因:在国际关系史上从未有过如此严重的恐怖主义侵略。

我们到底要摧毁多少本组织的会员国——主 权国家?以谎言为借口,入侵了朝鲜。以谎言为借口,入侵了越南。以谎言为借口,入侵了伊拉克, 随后有入侵了利比亚。我们目睹利用谎言、胡言乱 语和绝对的政治无知摧毁了这个国际组织的会员 国,我们还要自己欺骗自己多久?

主席(以英语发言): 我现在请安理会成员进行非正式磋商,继续讨论这个议题。

下午1时25分散会。